



A UN AÑO DEL TERREMOTO
ONE YEAR AFTER THE EARTHQUAKE



Nuestros Pequeños Hermanos™, inspirado en los valores cristianos, se esmera en crear un ambiente familiar amoroso y seguro para niños, niñas y adolescentes procedentes de condiciones de vulnerabilidad extrema. A través de programas integrales de educación, cuidados médicos y formación espiritual, les brindamos la oportunidad de desarrollar su potencial humano para que puedan tener un futuro mejor para ellos, sus familias y sus comunidades.



Nuestros Pequeños Hermanos™, inspired by Christian values, strives to create a loving and safe family environment for vulnerable children living in extreme conditions. Through comprehensive education, healthcare and spiritual formation, we give the children the opportunity to develop their potential, shaping better futures for themselves, their families and their communities.

Nunca pensamos que 32 años después del terremoto de 1985, volveríamos a sentir pánico y desesperación.

La tarde del 19 de septiembre de 2017 cambió la vida de muchas personas en México, y nuestra familia NPH no fue la excepción.

Bardas caídas, escuelas con muros fracturados que ponían en peligro a nuestros niños, el comedor y cocina debilitados con riesgo de colapsar, dormitorios inhabitables y muchos otros daños materiales fueron el resultado del sismo en nuestras casas.

Esto es una muestra de lo que llevamos reconstruido. Ustedes nos han puesto de pie.



We never thought that 32 years after the 1985 earthquake, we would feel panic and despair again.

The afternoon of September 19, 2017 changed the lives of many people in Mexico, and for our NPH Mexico family it was not an exception.

Collapsed walls, cracks in our schools which endangered our children, dining hall and kitchen in risk of collapse, inhabitable dorms and many other material damages were the result of the earthquake in our homes.

This is what we have rebuilt so far. You have helped us to get back on our feet again.

BARDA PERIMETRAL FRONTAL

FRONT PERIMETRAL WALL



RECONSTRUCCIÓN DE LA BARDA PERIMETRAL

PERIMETRAL WALL RECONSTRUCTION



LOS NIÑOS TUVIERON CLASES Y COMIDAS EN CARPAS

SCHOOL AND MEALS TOOK PLACE IN OUTDOOR TARPS



DAÑOS EN ESCUELAS

SCHOOL DAMAGE



VARIOS SALONES DE CLASE FUERON REFORZADOS *MANY CLASSROOMS WERE REINFORCED*



CHACUACO CUARTEADO SE REDUJO 35 MTS *CRACKED CHIMNEY WAS REDUCED 114.83 FT*



REPARACIÓN Y REFORZAMIENTO DEL COMEDOR Y COCINA

REPAIRS AND REINFORCEMENT OF DINING HALL AND KITCHEN



LA ANTIGUA CAPILLA SE REFORZÓ CON TENSORES

THE OLD CHAPEL WAS REINFORCED WITH TENSOR CABLES



SE CONSTRUYÓ UN NUEVO TANQUE ELEVADO

A NEW WATER TANK WAS BUILT



DEMOLICIÓN DE PLAZA BUGAMBILIAS Y MUROS ADYACENTES

DEMOLITION OF PLAZA BUGAMBILIAS & ADJOINING WALLS



SE CONSTRUYÓ EL ARCOTECHO *AN ARCHED CEILING WAS BUILT*



CASA NOLAN FUE DEMOLIDA

CASA NOLAN WAS DEMOLISHED



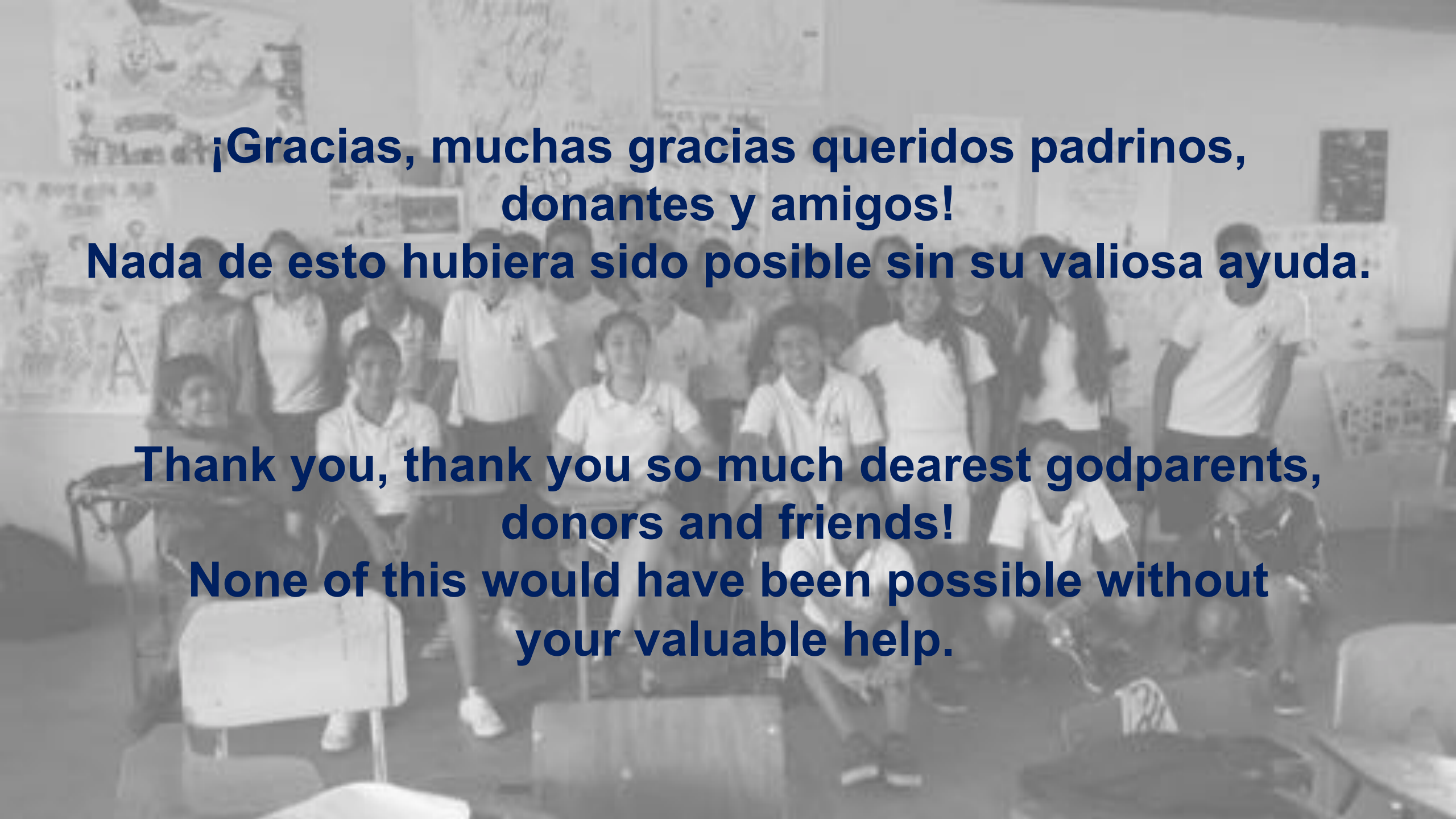
DORMITORIO DE HOMBRES SUFRIÓ GRANDES DAÑOS

DAMAGE TO MEN'S HOUSING



DORMITORIOS SUBDIVIDIDOS PARA GRUPOS MÁS PEQUEÑOS DE JÓVENES ***ROOMS WERE SUBDIVIDED TO HOUSE SMALLER GROUPS OF YOUTHS***



A grayscale photograph of a group of approximately 15-20 students in a classroom. They are arranged in several rows, some standing and some sitting at desks. The students are wearing light-colored shirts, possibly school uniforms. The background shows classroom posters and a bulletin board.

**¡Gracias, muchas gracias queridos padrinos,
donantes y amigos!**

Nada de esto hubiera sido posible sin su valiosa ayuda.

**Thank you, thank you so much dearest godparents,
donors and friends!**

**None of this would have been possible without
your valuable help.**



www.nph-mexico.org
info.mx@nph.org
01(777) 3 33-5659

Con mucho cariño, de toda su familia NPH México.
With lots of love, from your NPH Mexico family.

9/19/2018